

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 98 (2001)  
**Heft:** 3

**Rubrik:** CAR 2001 : 125e anniversaire de la SAR

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CAR 2001 - 125<sup>e</sup> anniversaire de la SAR 1876 - 2001

groupant les sociétés d'apiculture de  
Bas-Valais, Fribourg, Genève, Jura bernois, Neuchâtel, Vaud et Jura

**2<sup>e</sup> Congrès romand d'apiculture**  
**17-18 mars 2001 à Grangeneuve (FR)**

## Programme des manifestations

### SAMEDI 17 MARS

**8 h-9 h 30 :** transport gratuit de la gare de Fribourg à Grangeneuve pour les participants sans moyen de locomotion.

**Dès 9 h :** accueil des délégués.

**9 h 45-11 h 45 :** assemblée annuelle.

**10 h-11 h 30 :** conférence pour les accompagnant(e)s, visite des stands.

*Produits de beauté, produits de consommation, etc., à partir des produits de la ruche, par **Camille Rithner**, Monthey.*

**12 h :** repas de midi sur place.

**13 h 30 :** ouverture du congrès 2001.

**13 h 35-15 h :** conférence technique.

*Aspects biologique et économique de la pollinisation des fleurs par les abeilles, par **J.-Daniel Charrière**, Centre de recherches apicoles, Liebefeld.*

**15 h 15-17 h :** conférence technique.

*Facteurs favorisant les maladies des abeilles, par **Jean-Paul Faucon**, chef de l'Unité Abeille AFSSA.*

**17 h-18 h :** présentation du diaporama de Fribourg.

**18 h-19 h :** concert apéritif.

**Dès 19 h 30 :** repas de gala, servi par l'Ecole hôtelière de Glion à Grangeneuve.

### Menu du repas de midi

Buffet de salades (12 sortes)

Emincé de porc au curry

Riz créole

Parfait glacé au Grand Marnier

### Menu du repas de gala

Soupe aux choux

Ragoût d'agneau fribourgeois

Bottine de haricots au lard

Pommes mousseline

Poire à Botzi

Jambon - Lard

Saucisson fumé à la borne

Choux blancs braisés

Pommes nature

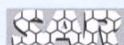
Meringues crème de la Gruyère

Tarte au vin cuit

Pain mi-blanc

Une bouteille de vin  
pour trois personnes

La soirée sera animée par diverses prestations et accompagnée par le musicien Dédé Marro





## DIMANCHE 18 MARS

**9 h-10 h:** visite de l'abbaye de Haute-rive avec minute œcuménique.

**10 h 30-12 h:** conférence technique.

*Le miel, par Etienne Bruneau, CARI, Belgique (sous réserve de confirmation).*

**Dès 12 h 30:** repas à Grangeneuve.

## Menu du repas de midi

Buffet de salades (12 sortes)

Saucisse maison fumée

Choucroute alsacienne

Pommes nature

Ananas au kirch

**16 h: clôture du congrès**

Transport gratuit de Grangeneuve à la gare de Fribourg pour les participants sans moyen de locomotion.

Durant toute la durée du congrès, des stands de matériel apicole et bricolage divers seront ouverts pour vous distraire et vous permettre de prendre connaissance des dernières nouveautés en apiculture.

## Comité SAR 2000



De gauche à droite: W. Schneeberger; R. Fauchère, rédacteur, vice-président; E. Noirat; D. Thommen; W. Debély, président; P. Cleusix; F. Bovy; A. Perrin; J.-L. Röthlisberger.



## Bienvenue au Congrès romand d'apiculture et 125<sup>e</sup> anniversaire de la SAR

C'est à Grangeneuve, les 17 et 18 mars prochains, que se donnent rendez-vous les apiculteurs de la Romandie. La Fédération fribourgeoise, à qui incombe cette organisation, est flattée de l'honneur qui lui échoit. Elle a tout mis en œuvre afin que cette rencontre soit agréable et laisse à chacun le meilleur souvenir. D'entente avec le comité SAR, la FFA a mis au point un programme en mesure de satisfaire les exigences de chacun. Les accompagnantes ne seront pas oubliées, un programme particulier leur étant réservé durant les débats



administratifs. Le congrès est très prometteur, avec des orateurs de réputation. Le cadre idyllique de Grangeneuve, avec ses infrastructures modernes, ne manquera pas de vous enchanter. Les divertissements et le repas de gala du 125<sup>e</sup> devront marquer comme il se doit cet important anniversaire. Les apiculteurs fribourgeois vous attendent nombreux pour vivre ensemble des instants privilégiés.

Soyez les bienvenus et à bientôt.

**FFA: Michel Curty**



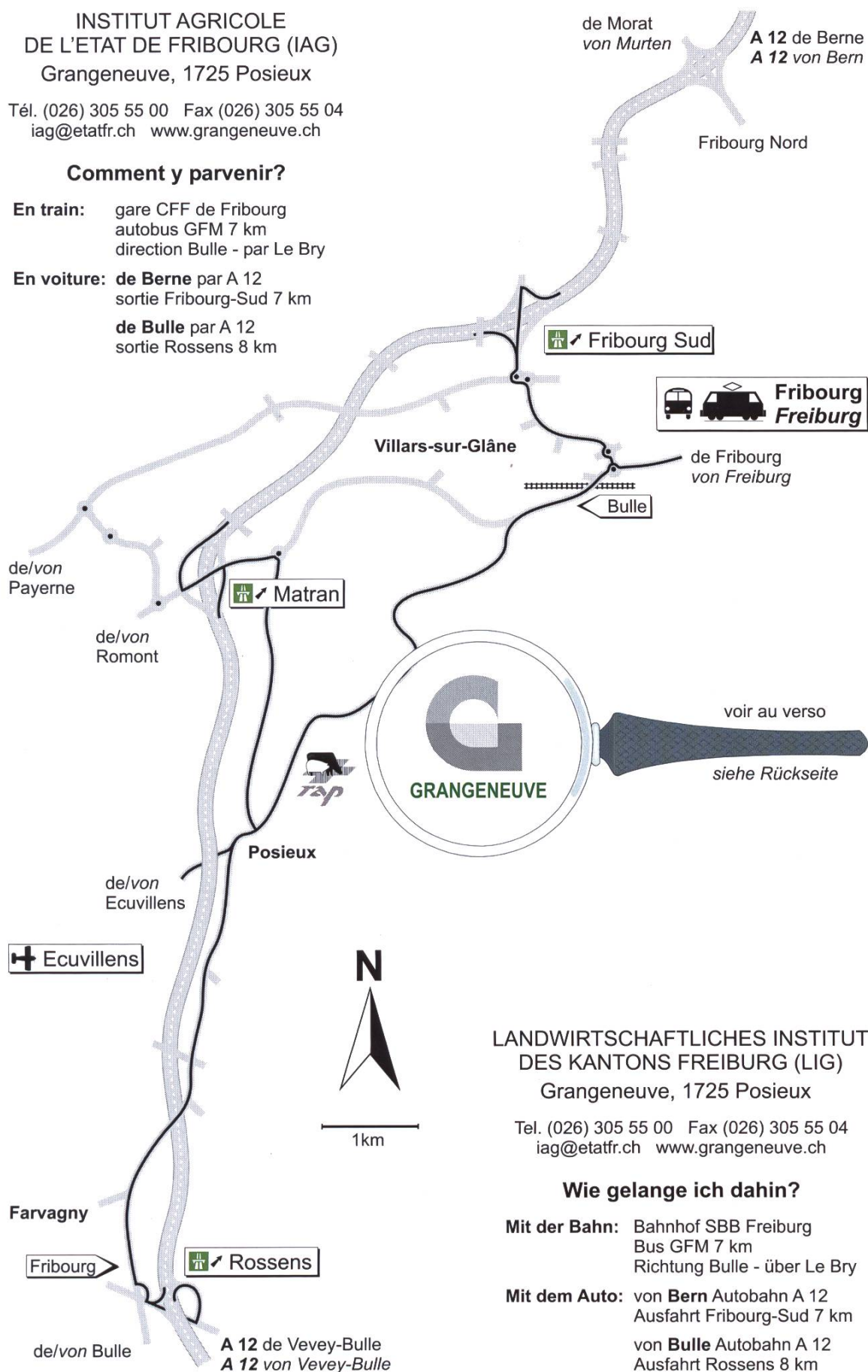
INSTITUT AGRICOLE  
DE L'ETAT DE FRIBOURG (IAG)  
Grangeneuve, 1725 Posieux

Tél. (026) 305 55 00 Fax (026) 305 55 04  
iag@etatfr.ch www.grangeneuve.ch

**Comment y parvenir?**

**En train:** gare CFF de Fribourg  
autobus GFM 7 km  
direction Bulle - par Le Bry

**En voiture:** de Berne par A 12  
sortie Fribourg-Sud 7 km  
de Bulle par A 12  
sortie Rossens 8 km



LANDWIRTSCHAFTLICHES INSTITUT  
DES KANTONS FREIBURG (LIG)  
Grangeneuve, 1725 Posieux

Tel. (026) 305 55 00 Fax (026) 305 55 04  
iag@etatfr.ch www.grangeneuve.ch

**Wie gelange ich dahin?**

**Mit der Bahn:** Bahnhof SBB Freiburg  
Bus GFM 7 km  
Richtung Bulle - über Le Bry

**Mit dem Auto:** von Bern Autobahn A 12  
Ausfahrt Fribourg-Sud 7 km  
von Bulle Autobahn A 12  
Ausfahrt Rossens 8 km

© IAG 99

